



LAS TERRAZAS no son otra cosa que el espacio de transición del interior al exterior. En la foto a la derecha, la autora, arquitecta Pilarín Ferré Viscasillas, en su terraza.

Piscinas y Terrazas

La nueva habitación exterior

Son las terrazas (espacios abiertos adyacentes a una estructura) con sus patios aledaños la nueva habitación exterior, la puerta a la naturaleza.

/ POR: ARQUITECTA
PILARIN FERRER
VISCASILLAS, AIA,
CAAPPR
ESPECIAL PARA CONSTRUCCIÓN

Vivir en una isla tropical nos permite tomar ventaja de nuestro clima e integrar el ambiente interior al exterior por medio de espacios de transición. Nuestra condición de isla a pesar de sus bondades, convierte al terreno, o lo poco que nos va quedando de él, en nuestro tesoro más preciado, haciendo que el espacio disponible para la experiencia exterior sea en muchas ocasiones limitado.

Son las terrazas (espacios abiertos adyacentes a una estructura) con sus patios aledaños la nueva habitación exterior, la puerta a la naturaleza. Lugar que bien pensado y planificado contribuirá a ampliar visual y sensorialmente la percepción del espacio interior, haciendo que esta transición en ocasiones sea tan exitosa que se logra borrar la diferencia entre el estar adentro o fuera.

Todo diseño debe estar fundamentado en un programa y presupuesto real. Éste debe reflejar qué es lo que se necesita, y cuál es el ambiente que se quiere lograr. Una vez estos requisitos estén debidamente establecidos se desarrolla un concepto alrededor del cual se habrán de tomar todas las decisiones de diseño. Es importante reconocer que el buen diseño no es una acumulación de artículos sacados de un catálogo, colocados de manera caprichosa, sino el resultado de un análisis de necesidades y objetivos, acomodados a la realidad espacial y climática de cada proyecto, (ni mucho, ni poco, lo justo).

Enseguida hay dos aspectos fundamentales a considerar en un diseño: el primero, el tamaño y forma del lote o área donde se quiere colocar la terraza y luego la orientación del espacio (en palabras sencillas, cómo le da el sol a este espacio, de mañana, de tarde o nunca). Un patio en sombra es muy diferente a uno que está expuesto al sol durante todo el día, la orientación determinará si debemos resguardar-

nos del sol, de la lluvia, si hay que fomentar la ventilación natural o protegernos del viento.

Son muchos los elementos que pueden conformar esta nueva Habitación Exterior, algunos de ellos son:

TERMINACION DE PISO. Aquí no hay límite a las opciones disponibles, ni a lo que podemos hacer con ellas. Todo va a depender nuevamente del concepto alrededor del cual se está organizando el diseño. Si optamos por una apariencia rústica tenemos las alternativas de ladrillo, piedra, lasjas, (claras u oscuras), madera tratada, losas de barro y gravilla, entre otras. Si por otro lado queremos lograr una apariencia más formal, se puede escoger entre la cerámica, el granito, el mármol y la madera más terminada. A todo esto podemos añadir complejidad por medio de la utilización de patrones de piso, combinación de terminaciones y la utilización de niveles, escalones, escalinatas y rampas.

TECHAR O NO TECHAR. Aunque soy partidaria de las terrazas donde son el cielo y las copas de los árboles quienes hacen la función de techo, hay que reconocer que nuestro clima es impredecible y si queremos disfrutar de la terraza sin que nos afecten las condiciones climáticas hay que tener un Plan B. Con esto quiero decir que debemos tener además de un área abierta a las estrellas, otra techada, ya sea con pérgolas, toldos o con techos más permanentes.

VERJAS/BANCOS/MUROS/ESCALERAS/PASAMANOS. Los muros pueden hacer varias funciones, ser verja, banco, fondo, colindancia, jardineras, establecer límites, bordes y también crear zonas de ambientes diferentes. Estos pueden ser en piedra, en lasjas, de cemento o de madera. Se puede querer que las verjas sean un hito arquitectónico, o que éstas ni se perciban y se



Piscinas y Terrazas

confundan con el follaje.

VEGETACION. La vegetación debe ser parte integral del diseño, ya que puede hacer de telón, de pared divisoria, de mampara, de amortiguador de ruido, y sobre todo contribuir con verdor, frescura y color. Al igual que los otros elementos antes mencionados, será el gusto particular del usuario, y el microclima de la localidad lo que dicte las pautas a seguir al momento de escoger las plantas. Habrá quien quiera un jardín manicurado el cual exige mucho mantenimiento y dedicación, como habrá quien quiera todo lo contrario, su jungla tropical privada, llena de plantas exóticas de la cual no haya que estar tan pendiente.

AMENIDADES. Nuevamente nos encontramos ante elementos que no tienen límite excepto el presupuesto del dueño y su imaginación. En este grupo se encuentran las esculturas, fuentes, estanques, riachuelos y cascadas, además de piscinas y "whirlpools", ambientadas con luces de colores y música. Están también las barbacoas (portátiles o fijas, de gas o de carbón) las cocinas exteriores con sus comedores al aire libre, los muebles fijos, tiestos y tinajas entre otros.

ILUMINACION. Finalmente, las terrazas que como ya hemos indicado, no son otra cosa que el espacio de transición del interior al exterior, necesitan estar bien iluminadas, y con esto no quiero decir que parezcan un parque de pelota en pleno juego. La iluminación indirecta o directa y las luminarias seleccionadas son clave para el éxito del diseño. La selección de éstas va a depender de las funciones que se vayan a llevar a cabo, si vamos a cocinar o a comer es importante que estas áreas estén debidamente iluminadas, diferente a la iluminación de las áreas de estar, donde soy partidaria de la luz indirecta y de acento. Será diferente también el tratamiento que le damos a las veredas y caminos, donde sólo se quiere insinuar el trayecto a seguir. De noche es posible también iluminar la copa de los árboles, que por el día nos brindan sombra y protección del sol.

Es importante señalar que existe una serie de profesionales capacitados, quienes pueden contribuir con sus co-



nocimientos y experiencia a lograr que ese proyecto que se tiene en mente, resulte en uno acertado desde un punto de vista de diseño. Algunos de estos profesionales a los que podemos recurrir son los arquitectos, arquitectos paisajistas, contratistas de paisajismo y constructores de piscinas.

Vivo hace seis años en una casa que tiene más de 40 de haber sido edificada, de un modernismo tropical de los años 60, nada pretencioso, pero muy elegante. Cuando la compramos, mi esposo el arquitecto Luis Badillo y yo, entendimos que todas las mejoras que le pretendíamos hacer tendrían que estar a tono con el estilo de la casa y éstas debían de parecer que siempre habían estado. Dicho esto, nuestra casa tiene tres terrazas, ninguna muy grande, pero todas acogedoras, una al otro lado de la cocina, la cual uso para cultivar mis hierbas, la de atrás donde esta el "whirlpool", barbacoa, comedor y sala exterior y la del frente de la casa, que sirve de "porch", todas ayudan a dar más amplitud a nuestra casa.

Esta última, luego de mucho análisis y evaluación de posibles alternativas, un día decidí que no debía ser un espacio encerrado, ni techado, sino todo lo contrario un espacio que sirviera de balcón y que invitara a sentarse y compartir y así quedó. Luego de finalizar tres meses intensos e interminables de construcción, nos sentimos exhaustos mi esposo y yo a disfrutar de la paz de nuestra terraza/porch, por fin un día sin cemento, sin camiones, ni entregas de materiales. Minutos más tarde mi esposo (mi mayor fanático) me dice "oye, si algún día alguien te pregunta que cuál ha sido tu mejor idea de diseño, sin temor a equivocarte, puedes decir que es esta terraza". Y aquí termino este relato, a seis años de esa construcción, sentada en nuestra habitación exterior, con mi perro, utilizándola para lo mismo que originalmente se pensó, un espacio que invita a compartir las cosas buenas de la vida bajo del cielo.

Para preguntas, escriba a pilarinferrer@cs.com.



ENTRE los elementos que podemos utilizar en nuestras terrazas y que a su vez no tienen límite, se encuentran las esculturas, fuentes, estanques, riachuelos y cascadas, además de piscinas y "whirlpools", ambientadas con luces de colores y música. En las fotos, ejemplos de estos elementos.

Plantas a puro sol

/POR ISEL HERNÁNDEZ

ESPECIAL PARA CONSTRUCCIÓN

Con la llegada de la Cuaresma los días se vuelven más secos -llueve mucho menos en esta temporada- y tienen como protagonista el ardiente sol, por lo que los cambios de plantas ornamentales en los jardines tienen que hacerse con estas condiciones del tiempo en mente.

En Puerto Rico, isla tropical al fin, cultivamos muchas plantas que cumplen perfectamente con esta receta de mucho sol y poca agua. Es por ello, que cuando vaya a comprar plantas ornamentales debe solicitar que le orienten cuáles son esas plantas que lucen hermosas, tienen flores o son de follaje y que aguantan mucho sol.

Hoy les ofreceremos un listado de las plantas de sol que usted puede adquirir y sembrar para hacer un jardín en su totalidad o para darle un nuevo aire a uno ya existente. Veamos.

Plantas de sol probadas son: las scheffleras en su versión verde o en la variedad enana verde y amarilla; todos los tipos de trinitarias; la agradecida Taberna Montana con sus coquetas flores blancas; los Café de la India; las bromelias tricolor, la bromelia voladora, o la bromelia finger tip; el amarillo Rain Joe; la enredadera petrea; el exótico mangle plateado; el Texas sage; las uvas playeras; los árboles cítricos que además de dar frutos se han puesto de moda en los jardines; la florecida y multicolor cruz de malta enana y la regular; algunos tipos de palmas como la areca, la samia o la Phoenix rubelini; los fuertes helechos macho; y la rubelia de delicadas florecitas violetas, que florece todos los días, entre otros.

Todas las arriba mencionadas son plantas que soportan sol y que le añadirán a su jardín exterior, a jardineras, a setos o muros bellísimos acentos de follaje verde usando por ejemplo los helechos machos o el café de la India o el follaje amarillo usando la scheffleras variegadas y el Rain Joe. También, para dar el contraste, siempre necesario en todo jardín, considere intercalar plantas con colores brillantes como las bromelias tricolor y la Finger Tip y, desde luego las plantas de flores como las vistosas trinitarias, la rubelia, y la Taberna Montana por mencionar algunas.

Un detalle que debe tener en cuenta es que si bien es cierto que todas estas plantas pueden ser sembradas al sol y resisten calor, también es cierto que necesitan agua como cualquier otra planta. Riegue su jardín por lo menos cada dos días, sobre todo, si las plantas están acabadas de sembrar y abónelas cada dos o tres semanas para que mantengan un crecimiento saludable y luzcan sus colores en todo su esplendor.

La autora es consultora de cultivo de plantas y gerente del Jardín Las Bromelias, en K-Mart de Montehiedra, Río Piedras (787-364-5362). Pregunte por los talleres libres de costo sobre siembra y cuidado de plantas.



HAY VARIAS ALTERNATIVAS en plantas que se ajustan perfectamente al mucho sol.